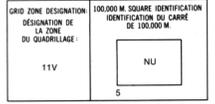
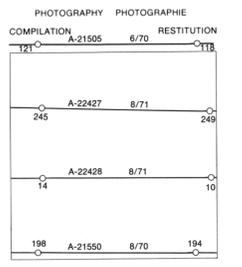


LEGEND - LÉGENDE

| | |
|--|--|
| ROADS AND RELATED FEATURES | ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES |
| HARD SURFACE, ALL WEATHER | SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS |
| LOOSE SURFACE | GRAVIER |
| CART TRACK, WINTER ROAD | CHEMIN DE TERRE, D'HIVER |
| TRAIL, CUT LINE, PORTAGE | SENTIER, PERCÉE, PORTAGE |
| BUILT-UP AREA | AGGLOMÉRATION |
| RAILWAY, SIDING, STATION, STOP | CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT |
| BRIDGE | PONT |
| SEAPLANE BASE, ANCHORAGE | HYDROAÉROPORT, MOULAGE |
| LANDMARK FEATURES | POINTS DE REPÈRE |
| HOUSE, BARN | MAISON, GRANGE |
| CHURCH, SCHOOL | ÉGLISE, ÉCOLE |
| POST OFFICE | BUREAU DE POSTE |
| HISTORICAL SITE | LIEUX HISTORIQUES |
| TOWERS: FIRE, RADIO | TOURS: FEU, RADIO |
| WELL: OIL, GAS | PUIXS: PÉTROLE, GAZ |
| TANK: OIL, GASOLINE, WATER | RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU |
| TELEPHONE LINE | LIGNE TÉLÉPHONIQUE |
| POWER TRANSMISSION LINE | LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE |
| MINE | MINE |
| CUTTING, EMBANKMENT | DEBLAI, REMBLAI |
| GRAVEL PIT | GRAVIER |
| BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL | FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES |
| INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT | INTERNATIONALE, PROVINCIALE, BORNE FRONTIÈRE |
| COUNTY, DISTRICT | COMTÉ, DISTRICT |
| TOWNSHIP, PARISH, SURVEYED | CANTON, PAROISSE - ARPENTÉE |
| TOWNSHIP, PARISH, SURVEYED - UNSURVEYED | CANTON, PAROISSE - NON ARPENTÉE |
| TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED | TOWNSHIP, ATO - ARPENTÉE, NON ARPENTÉE |
| SECTION CORNERS | COINS DE SECTION |
| MUNICIPALITY | MUNICIPALITÉ |
| INDIAN RESERVE, PARK, ETC. | RÉSERVE INDIGÈNE, PARC, ETC. |
| HORIZONTAL SURVEY POINT | REPÈRE PLANIMÉTRIQUE |
| BENCH MARK WITH ELEVATION | REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE |
| SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND, WATER | POINT COTE, PRÉCIS: SUR TERRE, SUR L'EAU |
| DRAINAGE AND RELATED FEATURES | DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES |
| DIRECTION OF FLOW | DIRECTION DU COURANT |
| LAKE, INTERMITTENT LAKE | LAC, LAC INTERMITTENT |
| FLOODED LAND | TERRAIN INONDÉ |
| MARSH, SWAMP, WOODED | MARAIS, MARÉCAGE (BOISÉ) |
| DRY RIVER BED WITH CHANNELS | LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX |
| SAND: ABOVE, IN WATER | SABLE: AU DESSUS, DANS L'EAU |
| STRING BOG | MARÉCAGE EN ENFLADE |
| TUNDRA: PONDS, POLYGONS | TOUNDRA: ÉTANGS, SOLS POLYGAONAUX |
| RAPIDS, FALLS, RAPIDS | RAPIDES, CHUTES, RAPIDES |
| FORESHORE FLATS | ESTRANS |
| ROCK | ROCHER |
| DAM | BARRAGE |
| WHARF | QUAI |
| DITCH | FOSSE |
| RELIEF FEATURES | RELIEF |
| CONTOURS | COURBES DE NIVEAU |
| APPROXIMATE CONTOURS | COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES |
| DEPRESSION CONTOUR | COURBE DE CUVETTE |
| SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER | POINT COTE, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU |
| ESKER | ESKER |
| PINGO | PINGO |
| SAND, SAND DUNES | SABLE, DUNES |
| FALSA BOG | PALSE |
| WOODED AREA | RÉGION BOISÉE |
| CLEARED AREA | RÉGION DÉBOISÉE |



EXAMPLE OF METRIC UNITS
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE
POUR FOURIR DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT CHURCH - ÉGLISE (as above) (en-dessus)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.
LONGITUDE: EST. Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.

Estimate tenths of a square from this line eastward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.
LATITUDE: NORD. Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en-dessous du repère.

Estimate tenths of a square from this line northward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE SAMPLE
EXEMPLE DU QUADRILLAGE

Nearest similar grid reference 100,000 metres (about 62 miles)
La prochaine référence similaire est à 100,000 mètres (environ 62 miles)

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 11
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR

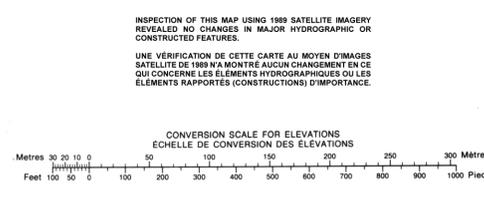
| | | |
|---------|---------|---------|
| 85 F/14 | 85 F/15 | 85 F/16 |
| 85 F/11 | 85 F/10 | 85 F/9 |
| 85 F/6 | 85 F/7 | 85 F/8 |

The 1977 MAGNETIC BEARING is 31°43' (564 miles) EAST of GRID NORTH.
ANNUAL CHANGE DECREASING 7.8'

GRID NORTH is 0°13' (4 miles) EAST of TRUE NORTH for centre of map.

La RÉPÈRE MAGNÉTIQUE en 1977 est à 31°43' (564 miles) EST du NORD DU QUADRILLAGE.
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 7.8'

NORD DU QUADRILLAGE est 0°13' (4 miles) à l'est du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1977. INFORMATION CURRENT AS OF 1970.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1977.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

CALAIS LAKE
DISTRICT OF MACKENZIE
NORTHWEST TERRITORIES

Scale 1:50,000 Échelle

ELEVATIONS EN MÈTRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER
EQUIDISTANCE DES COURBES 10 MÈTRES

SYSTEME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1977. RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1970.

CES CARTES SONT ENVUITE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© CANADA 1977. TOUS DROITS RÉSERVÉS